



Coimisiún na Scrúduithe Stáit
State Examinations Commission

AN ARDTEISTIMÉIREACHT 2010

**AISTRIÚCHÁN
AR SCÉIM MHARCÁLA**

FRAINCS

ARDLEIBHÉAL

Scrúdú na hArdteistiméireachta 2010

Scéim Mharcála Fraincis – Ardleibhéal

PÁIPÉAR SCRÍOFA

Nóta míniúcháin:

Sa Scéim Mharcála seo, léiríonn **bior piléir** freagra ar fiú iomlán na marcanna é, léiríonn **dais** freagra ar fiú cuid de na marcanna é nó 0 marc, agus léiríonn **lúibíní cruinne** freagra nach mbaineann le hábhar nach ngearrfar pionós air.

ROINN I COMPRÉHENSION ÉCRITE (120 marc)

Tá feidhm leis na pointí ginearálta seo a leanas sa dá **Léamhthuiscint**:

Ní mór ceisteanna a bhfuil foranna iontu [m.sh. (a) agus (b)] a fhreagairt ar na línte ar leith atá ann dóibh.

Áit a bhfuil spásanna ar leith curtha ar fáil, agus go gcuirtear dhá fhreagra nó níos mó ar aon líne amháin, breathnaítear air seo mar fhreagra amháin agus tugtar marc dá réir.

Ní bhronnfar marc ar aon fhoroinn bhreise ach nuair a chealaítear ceann de na freagraí roimhe sin ar an gceist.

Pionóis:

1. Farasbarr ábhair: -1 nó -2 marc.
2. Gearrfar pionós d'uasmhéid lúide 1 in aghaidh na ceiste/na míre ar gach earráid eile. Áirítear orthu seo:
 - Athfhriotal míchuí.
 - Ionramháil nuair nach mbíonn gá leis.
 - Earráidí teanga/gramadaí san ionramháil.
 - Nuair a bhíonn gá le hionramháil agus nuair nach dtugtar faoi.
 - Freagraí tugtha sa teanga mhícheart, e.g. freagraí i nGaeilge/Béarla nuair a theastaíonn an Fhraincis, mar a bheadh sa Compréhension Écrite; míreanna cheist 6 á bhfreagairt as Fraincis.

Tabhair ar aird: D'fhéadfadh sé go ngearrfaí an pionós as farasbarr in éineacht le haon cheann de na pionóis a luaitear i 2 thuas.

C.1 (60 marc)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ ionramháil cheart sna Ceisteanna 1(i); 2(i); 3(i); 3(ii) & 5(ii).

1.(i) 7 Marc

Selon la première section, quelle est la raison principale pour la réforme du permis de conduire ?

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ ionramháil cheart.

- (Le projet de réforme du permis a été engagé pour améliorer) la sécurité routière.. 7 Marc
- (Le projet de réforme du permis a été engagé pour améliorer) la sécurité..... 6 Mharc

1.(ii)..... 7 Marc

*Citez l'expression qui explique pourquoi on a critiqué l'ancienne épreuve théorique.
(Section 1)*

- plusieurs diapositives (utilisées au cours de l'épreuve théorique) étaient trop compliquées..... 7 Marc
- l'épreuve théorique étaient trop compliquées..... 6 Mharc
- trop compliquée(s)..... 5 Mharc
- D'abord, pour répondre.....réalisées (Abairt iomlán)..... 5 Mharc

Tabhair ar aird: Má thugtar ceachtar dóibh seo a leanas, lúide 1 Marc mar phionós as

farasbarr:

- “D’abord, pour répondre aux critiques selon lesquelles”
- “des modifications ont été réalisées”

2.(i)..... 5 Mharc

À présent, comment les candidats sont-ils notés pendant l'épreuve pratique ? (Section 2)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ ionramháil cheart.

Ceann díobh seo

- On (leur) retire des points à chaque erreur (nó a mhacasamhail)..... 5 Mharc
- On pénalise les erreurs (nó a mhacasamhail)..... 5 Mharc
- (À l'avenir, le candidat s'en verra attribuer) pour sa conduite générale..... 5 Mharc
- Plutôt de se voir retirer..... conduite générale. (Abairt iomlán)..... 5 Mharc
- (Plutôt de se voir) retirer des points à chaque erreur..... 4 Mharc
- (Pour être reçu,) le(s) candidat(s) / il(s) devra / devront* obtenir (au moins) 20 points sur 30 (et ne pas commettre de fautes éliminatoires) 3 Mharc

*** Glac leis an Modh Coinníollach / Aimsir Láithreach.**

Tabhair ar aird: Má dhéantar tagairt dhébhríoch do “points”, lúide 1 Marc mar phionós.

2.(ii)..... 2 Mharc

Pour un candidat qui brûlera un feu rouge, quelle en sera la conséquence ? (Section 2)

Ionramháil cheart ag teastáil

- Il ne réussira pas / Il ratera l'épreuve / Il ne sera pas reçu / Ce sera une faute éliminatoire (nó a mhacasamhail)..... 2 Mharc

Tabhair ar aird: Glac leis an Modh Coinníollach / Aimsir Láithreach.

2.(iii)..... 2 Mharc

Relevez le mot qui veut dire 'à partir du moment actuel'. (Section 2)

- Désormais..... 2 Mharc
- (À l') avenir..... 1 Marc

Tabhair ar aird: Lúide marc amháin do gach mír nach mbaineann le hábhar.

3.(i)..... 5 Mharc

Selon la troisième section, qu'est-ce qui aurait beaucoup diminué ?

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ ionramháil cheart.

Ceann díobh seo

- Le(s) délai(s) (d'attente pour passer les examens)..... 5 Mharc
- L'attente (pour passer les examens) 5 Mharc
- Le(s) coût(s) du permis..... 5 Mharc
- Le(s) coût(s)..... 3 Mharc

Tabhair ar aird: Má thugtar ceachtar dóibh seo a leanas, lúide 1 Marc mar phionós as

farasbarr:

- “L'autre point de la réforme concerne”
- “Or, on sait que réduire l'attente, c'est aussi baisser”

3.(ii)..... 7 Marc

Les fonctionnaires, que sont-ils autorisés à faire maintenant ? (Section 3)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ ionramháil cheart.

- (Sur la base du volontariat, tous peuvent désormais) travailler le samedi (Abairt iomlán)..... 7 Marc

4..... 1 Marc

Selon la quatrième section,

- (a) *les journalistes publieront toujours les mauvaises notes des candidats*
 - (b) *il sera aussi difficile que par le passé d'être reçu à l'épreuve*
 - (c) *il y aura plus de risques d'accidents pour les jeunes conducteurs*
 - (d) *les examinateurs refuseront d'effectuer les changements prévus.*
- (b)..... 1 Marc

5.(i)..... 5 Mharc

Trouvez la phrase qui montre comment le nouveau programme d'ordinateur augmente le travail des inspecteurs. (Section 5)

Ceann díobh seo

- (Mais) pour rentrer quatre petites données, on met (désormais) une heure..... 5 Mharc
- On doit passer par ce logiciel pour saisir les résultats des candidats..... 5 Mharc
- (Parmi les griefs,) le nouveau logicielbien mal (Abairt iomlán)..... 5 Mharc
- On travaillait avec le Minitel, un vieil outil, mais au moins ça marchait..... 4 Mharc
- Fonctionne bien mal 3 Mharc
- Nous sommes déjà débordés 2 Mharc

5.(ii)..... 7 Marc

Les inspecteurs ne donnent pas tout de suite aux candidats les notes obtenues. Pourquoi ? (Section 5)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ ionramháil cheart.

- (Pour) éviter les agressions d'examineurs par des candidats (mécontents)..... 7 Marc
- (Pour) éviter les agressions d'examineurs..... 6 Mharc
- (Pour) éviter les agressions..... 5 Mharc
- Les agressions d'examineurs par des candidats (mécontents) 4 Mharc
- Les agressions d'examineurs 3 Mharc
- Les agressions..... 2 Mharc

Tabhair ar aird: Má thugtar é seo a leanas, lúide 1 Marc mar phionós as farasbarr:

- **“Comme aujourd’hui, ces derniers seront envoyés par la Poste”**

6..... 6 Mharc

An gceapann tú go gcuirfidh na hiarrthóirí fáilte roimh an gceadúnas tiomána nua? Déan tagairt don téacs chun tacú le do fhreagra. (Dhá phointe, thart ar 50 focal san iomlán.)

Féadfaidh iarrthóirí aontú nó easaontú agus na pointí seo a leanas á úsáid acu:

Aon dá cheann de na pointí seo a leanas:

- Tiocfaidh feabhas ar shábháilteacht ar bóthar dá bharr.
- Tugadh isteach 15 beartas nua.
- Bhí na sleamhnáin / grianghraif / pictiúir ar baineadh úsáid astu róchasta.
- Rinneadh (100 ceist) ceisteanna a bhaint as nó a athscríobh.
- Tugadh isteach (159 ceist) ceisteanna eile.
- Tugadh isteach téamaí nua, éicithiomáint, andúilíocht, mar shampla.
- Ní ghearrfar pionós as gach earráid a thuilleadh.
- Tabharfar creidiúint do chumas tiomána an duine i gcoitinne.
- Tá béim níos mó ar meas a léiriú do thiománaithe eile.
- Laghdófar an tréimhse feithimh ar an tástáil.
- Ísleofar na costais a bhaineann leis an tástáil a dhéanamh.
- Is féidir an tástáil seo a dhéanamh ar an Satharn anois chomh maith.
- D'fhéadfaí a cheapadh go mbeidh sé níos éasca an tástáil a fháil.
- Baineann fadhbanna leis an teicneolaíocht atáthar a úsáid.
- Leanfar den chleachtas torthaí a sheoladh leis an bpost.
- D'fhéadfaí marcanna duine a fhoilsiú i nuachtán i gcás tionóisce.

Srl., srl.

C.2 (60 marc)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí **NÓ** ionramháil cheart sna Ceisteanna 1(ii); 2(ii) agus 5(i) & (ii). Áit nach bhfuil an marc iomlán bainte amach i gceachtar den dá mhír i gceist 6, tabharfar an marc is airde sa dá mhír.

1.(i)..... 7 Marc

Trouvez dans la première section une expression qui indique que la belle-mère n'était pas une femme sympathique.

Ceann díobh seo

- (la belle mère), la voix menaçante..... 7 Marc
- (la belle mère, la voix menaçante) les yeux sans pitié 7 Marc
- menaçante..... 6 Mharc
- sans pitié..... 6 Mharc
- Tu dois partir..... 6 Mharc
- Tu vas travailler comme domestique (pour la cousine Fanta, qui a épousé un Blanc et qui vit maintenant en France)..... 6 Mharc
- (Quand tu seras là-bas, chez elle,) tu nous enverras de l'argent..... 6 Mharc
- Tu ne dois pas revenir ici..... 6 Mharc

Tabhair ar aird: Má thugtar ceachtar dóibh seo a leanas, lúide 1 Marc mar phionós as

farasbarr:

- “Un soir”
- “appela Khady”

Abairt iomlán: “Un soir, la belle-mère appela Khady” = 6 Mharc.

1.(ii)..... 7 Marc

Quel était l'effet de la terreur sur Khady, selon la première section ?

Glactar le hathfhriotail díreach cuí NÓ ionramháil cheart.

Ceann díobh seo

- (Elle ne parla pas, ne demanda rien, et son effroi était si grand qu'elle en avait) des nausées (Abairt Iomlán)..... 7 Marc
- Khady / Elle (en) avait des nausées / la nausée (nó a mhacasamhail)..... 7 Marc
- (Khady / Elle étouffa) un gémissement..... 6 Mharc
- Khady / Elle ne parla pas, ne demanda rien..... 6 Mharc
- Khady / Elle ne parla pas / ne demanda rien 6 Mharc
- ne demanda rien / ne parla pas 5 Mharc

2.(i)..... 5 Mharc

Lequel des mots suivants résume le mieux l'attitude de l'homme envers Khady ? (Section 2)

- (a) *Impatience.*
- (b) *Intolérance.*
- (c) *Impertinence.*
- (d) *Indifférence.*

- (d)..... 5 Mharc

2.(ii) 5 Mharc

Quelle action de Khady montre qu'elle ne voulait pas partir ? (Section 2)

Glactar le hathfhriotail díreach cuí NÓ ionramháil cheart.

- (Khady / Elle essaya de) s'accrocher au bras de la vieille femme..... 5 Mharc
- (Khady / Elle essaya de) s'accrocher au bras de la vieille femme, mais celle-ci la poussa d'une main impatiente..... 4 Mharc
- (Khady / Elle essaya de) s'accrocher au bras de la vieille femme, mais celle-ci la poussa d'une main impatiente, rentra vite à l'intérieur de la maison et referma la porte derrière elle 3 Mharc

3.(i)..... 5 Mharc

Trouvez dans la troisième section un verbe au participe présent.

- laissant 5 Mharc
- ne laissant..... 4 Mharc

Tabhair ar aird: Má thugtar aon mhír eile nach mbaineann le hábhar = 0 marc.

3.(ii)..... 5 Mharc

Qu'est-ce que Khady n'a pas eu le courage de faire ? (Section 3)

Ionramháil cheart ag teastáil.

- (de) (lui) demander (à l'homme) la /sa / leur destination (nó a mhacasamhail)..... 5 Mharc
- Vers quelle destination? Elle n'osa pas le lui demander..... 4 Mharc
- Elle n'osa pas le lui demander..... 3 Mharc
- Vers quelle destination?..... 2 Mharc

4.(i)..... 2 Mharc

Relevez le mot qui veut dire 'un bruit fort'. (Section 3)

- (le) fracas..... 2 Mharc

Tabhair ar aird: Lúide marc amháin do gach mír nach mbaineann le hábhar.

4.(ii)..... 2 Mharc

Citez l'expression qui montre que les autres membres du groupe ont reçu de l'aide pour s'embarquer. (Section 4)

- (puis se hissaient dans le bateau,) tirés par ceux qui y étaient (déjà)..... 2 Mharc
- Les gens devant elle étaient (déjà) 1 Marc

5.(i)..... 5 Mharc

Qu'est-ce qui suggère que le bateau n'était pas en bon état ? (Section 4)

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ ionramháil cheart.

- Une odeur (incertaine), putride (montait du bois)..... 5 Mharc
- Une odeur (incertaine)..... 3 Mharc

5.(ii)..... 5 Mharc

Selon la quatrième section, de quoi Khady a-t-elle eu peur, une fois dans le bateau ?

Glactar le hathfhriotal díreach cuí NÓ ionramháil cheart.

Ceann díobh seo

- (elle craignit d') être étouffée, (écrasée) 5 Mharc
- (elle craignit d') être écrasée..... 5 Mharc
- (Il y avait) tant / trop / beaucoup / un tel nombre / un grand nombre de personnes dans le bateau..... 4 Mharc
- Khady resta.....écrasée (Abairt iomlán)..... 4 Mharc
- étouffée / écrasée..... 3 Mharc

6..... 6 Mharc

Sa sliocht seo, dealraíonn sé gur duine dímríoch í Khady atá thíos go mór leis. An aontaíonn tú leis sin? Déan tagairt don téacs chun tacú le do fhreagra. (Dhá phointe, thart ar 50 focal san iomlán.)

Féadfaidh iarrthóirí aontú nó easaontú agus na pointí seo a leanas á úsáid acu:

Aon dá cheann de na pointí seo a leanas:

- Bean bhagrach neamhthrócaireach í a máthair chéile.
- Chaith sí amach as an teach í.
- Chuir sí í ag obair go dtí an Fhrainc.
- D'éiligh sí ar Khady airgead a chur ar ais go Senegal.
- Bhí eagla an domhain ar Khady roimh a máthair chéile.
- Níor chaith deirfiúracha a céile go maith léi: níor labhair siad léi.
- Rinne an fear a thug go dtí an bád í neamhaird di: labhair sé léi i nglór íseal neodrach/ níor fhan sé léi / is cosúil nach bhfuil spéis aige ach san airgead.
- Bhí eagla uirthi fiafraí faoin áit a raibh siad ag dul.
- Caitheadh léi go dona.
- Fágadh í ag fanacht taobh an bhóthair.
- Bhí ocras agus tuirse uirthi.
- Tarraingíodh ar aghaidh í leis an slua.
- Cuireadh í ar an mbád bréan, plódaithe le daoine, in aghaidh a tola.
- Bhí eagla uirthi go dtachtfáí nó go mbrúfaí í.
- Rinne sí iarracht greim a choinneáil ar sciathán a máthar céile.
- Chinn sí brostú i ndiaidh an fhir.
- In ainneoin eagla a bheith uirthi d'éalaigh sí ón mbád.

Srl., srl.

SECTION II PRODUCTION ÉCRITE (100 marc)

Éigeantach

C. 1 (a) nó (b)

Cumarsáid	20 marc
Teanga	20 marc

(40 marc)

Freagair dhá cheann de na Ceisteanna 2, 3, 4

C. 2 (a) nó (b)

Cumarsáid	15 mharc
Teanga	15 mharc

(30 marc)

C. 3 (a) nó (b)

Cumarsáid	15 mharc
Teanga	15 mharc

(30 marc)

C. 4 (a) nó (b)

Cumarsáid	15 mharc
Teanga	15 mharc

(30 marc)

Tabhair ar aird: C. 2 (a) agus (b) Níl gá le leagan amach ar leith anseo.

GREILLE MHARCÁLA

Cumarsáid	C. 1 20 marc	C. 2, 3 & 4 15 mharc
BARR <ul style="list-style-type: none"> • Feidhm mhaith bainte as an ábhar spreagtha • Ardleibhéal comhleanúnachais sa téacs • Soiléire san argóinteacht • An aidhm chumarsáide comhlíonta • Gan ábhar neamhábhartha nó fíorbheagán de ann • Gan mórán dearmad sa tsainréim teanga 	13 - 20	11 - 15
LÁR <ul style="list-style-type: none"> • Déileáil fhorásach go maith leis an ábhar spreagtha • Leibhéal réasúnta comhleanúnachais sa téacs • Sothuigthe don Fhrancach aonteangach • Meas ar an iomlán ar aidhm na cumarsáide • Roinnt ábhair neamhábhartha • Gan an iomarca dearmad sa tsainréim teanga 	8 - 12	6 - 10
BUN <ul style="list-style-type: none"> • Athscríobh amháin nó an-drochdhéileáil leis an ábhar spreagtha • Easpa comhleanúnachais sa téacs • Bheadh deacracht ag Francach aonteangach é a thuiscint • Aidhm na cumarsáide neamhéifeachtach • Cuid mhór ábhar neamhábhartha • Dearmaid sa tsainréim teanga 	0 - 7	0 - 5
Teanga	C. 1 20 mharc	C. 2, 3 & 4 15 mharc
BARR <ul style="list-style-type: none"> • Fraincis nádúrtha • Stór focal saibhir • Abairtí casta á láimhseáil go maith • Gan mórán dearmad sna briathra, san aontú ná sa litriú 	13 - 20	11 - 15
LÁR <ul style="list-style-type: none"> • Stór focal leordhóthanach • Na briathra ceart ar an iomlán • Rialacha an aontaithe i gceart de ghnáth • Gan an iomarca dearmad litrithe 	8 - 12	6 - 10
BUN <ul style="list-style-type: none"> • Fadhbanna le stór focal • Formhór na mbriathar mícheart • Neamhaird ar riail bhunaidh an aontaithe • Cuid mhór dearmad sa litriú 	0 - 7	0 - 5

Triail Chluastuisceana (80 marc)

Tuairimí ginearálta:

1. Ní gá go mbeadh pointí ar leith ar línte ar leith.
2. Ní ghearrtar aon phionós ar ábhar iomarcach nach ndéanann an freagra neamhbhailí.
3. Glac le foirmiú ar bith a thugann an t-eolas atá á lorg.
4. Má fhreagraítear an Triail Iomlán / Roinn Iomlán den Triail sa Fhraincis: marcáil de réir na Scéime Marcála, agus ansin bain 10% de na marcanna a gnóthaíodh.

Áit nach bhfuil an marc iomlán bainte amach i gceachtar den dá mhír sna ceisteanna seo a leanas, tabharfar an marc is airde sa dá mhír. Roinn II, C.2 & C.3; Roinn IV, C.2 & C.3.

Roinn 1 (16 Mharc)

1.

Cad ba mhaith le Olivier a dhéanamh san Astráil?

- Siopa surfála a oscailt (cois trá)..... 4 Mharc
- Siopa a oscailt / obair i siopa surfála..... 3 Mharc
- Obair i siopa 1 Marc
- Imeacht ag surfáil / go dtí an trá..... 0 Marc

2.(i)

Cén fáth a mbíonn Marise i láthair ag béilí an teaghlaigh gach deireadh seachtaine?

- Éilíonn a tuismitheoirí uirthi é..... 4 Mharc
- Éilíonn (a máthair / a hathair) uirthi é..... 3 Mharc

2.(ii)

Cén socrú a bheadh níos fearr, dar léi?

- (Dul ann) uair sa mhí..... 4 Mharc

3.

Cén rud a mbíonn eagla ar Jules roimhe nuair a théann sé amach tráthnóna?

- Go ndéanfadh (complacht(aí)) ionsaí / sladionsaí air / é a robáil..... 4 Mharc
- Complachtaí / complacht..... 3 Mharc
- Tá cónaí air in áit gharbh / Foréigean / Forrán..... 3 Mharc
- Grúpaí daoine 2 Mharc

Roinn II (18 marc)

1.

Cén uair a shocraigh Eléonore ar bheith ina seandálaí?

- (Le linn / tar éis) a bheith ag féachaint ar Indiana Jones / ar scannán..... 4 Mharc

2.(a) & (b)

Déan cur síos ar dhá cheann de na céimeanna atá riachtanach sula dtosaítear ar láithreán a thochailt.

Dhá cheann díobh seo

- Staidéar a dhéanamh / Taighde a dhéanamh ar thopaic / sa leabharlann 3 Mharc
- Áit nach ndearnadh saothrú / taiscéaladh / tochailt ann cheana a lorg..... 3 Mharc
- Údarú / Ceadúnas / Cead (ón Stát / an Rialtas) 3 Mharc
- Staidéar / Taighde a dhéanamh 2 Mharc
- Áit a lorg / imeacht go dtí an leabharlann..... 1 Marc

3.(a) & (b)

Luaigh dhá chruatan a mbíonn ar sheandálaithe iad a fhulaingt i rith tochailte.

Dhá cheann díobh seo

- Bíonn ualach mór le hiompar (agat) 3 Mharc
- Bíonn (tú) ar na glúine (an t-am ar fad)..... 3 Mharc
- (Bíonn ort) maireachtáil / fanacht (i gcónaí) / in éineacht (le na daoine eile ar an bhfoireann) leis an bhfoireann..... 3 Mharc
- Ualach mór 2 Mharc
- A bheith ar an talamh 2 Mharc
- Réiteach go maith / obair / bheith in éineacht (le na daoine eile ar an bhfoireann) leis an bhfoireann 2 Mharc
- Trealamh a iompar 1 Marc
- na daoine eile ar an bhfoireann / an fhoireann 1 Marc

4.(i)

Déan cur síos mion ar an déantán ar tháinig Eléonore air.

- Tagairt cheart do chnámh / tarbh / snoí 1 Marc

4.(ii)

Cén fáth a raibh tocht uirthi?

- Ba í an chéad (duine) (le 15,000 bliain) a bhain den chnámh / a tháinig air / ar an gcnámh 1 Marc

Tabhair ar aird: Ní ghearrtar aon phionós ar líon na mblianta a bheith mícheart.

Roinn III (17 Marc)

1.(i)

Cad é an dea-scéala a insíonn Louise do Éric?

- Tá teach á cheannach / ceannaithe (aici / acu) 4 Mharc
- Tá (sí / siad) le teach a cheannach 3 Mharc
- Tá (sí / siad) ag bogadh / le bogadh 2 Mharc
- Bhog (sí / siad) 1 Marc

1.(ii)

Cad a chuir Louise i ndeireadh na feide?

- Ardaíodh an cíós 10%..... 3 Mharc
- Ardaíodh an cíós 2 Mharc
- An cíós 1 Marc

2.(i)

Cén fáth, de réir Louise, a mbeidh a saol níos deacra sa todhchaí?

- (Beidh uirthi) dhá bhus a thógáil le dul chuig an oifig / ag an obair (ar maidin).... 3 Mharc
- (Beidh uirthi) dhá bhus a thógáil..... 2 Mharc

Tabhair ar aird: Má thugtar bus amháin in áit dhá bhus, lúide 1 Marc.

2.(ii)

Cad a deir Louise faoin tram?

- Téann an tram (díreach) chuig an monarcha ina bhfuil a fear céile ag obair..... 3 Mharc
- Téann an tram (díreach) chuig áit oibre a fir céile 2 Mharc
- Téann an tram (díreach) chuig an monarcha 2 Mharc
- Téann an tram (go díreach) chuig an iarsmalann* ina bhfuil a fear céile ag obair... 1 Marc
- Téann an tram (go díreach) chuig an iarsmalann* 0 Marc

*** Nó aon áit oibre eile agus é mícheart.**

Tabhair ar aird: Má thugtar ainm an duine mícheart, lúide 1 Marc.

3.(i)

Cathain, go baileach, a tógadh an teach?

- Roimh an (Dara) Cogadh (Domhanda)..... 1 Marc

3.(ii)

Cad a deir Louise atá ag cur imní uirthi?

- Poll (mór) sa díon (a ligeann an fhearthainn anuas) / An díon ag ligean uisce isteach
..... 3 Mharc
- Poll (mór)..... 2 Mharc
- Tá an fhearthainn ag teacht anuas..... 2 Mharc
- Fearthainn 1 Marc

Roinn IV (21 Marc)

1.

Cén fáth, dar le Agnès, a bhfágann a cuid custaiméirí an caife go minic?

- Mura bhfuil an mhias / pláta / mias an lae / speisialta (11 Euro) fós ar fáil..... 1 Marc
- Níl siad sásta níos mó ná 11 Euro a chaitheamh..... 1 Marc

2.(a) & (b)

Luaigh dhá ní a dhéanann turasóirí uaireanta nuair a chuireann Jérôme ar an eolas iad faoin gcostas atá ar chuimhneachán.

Dhá cheann díobh seo

- Cuireann siad strainc orthu féin 4 Mharc
- Diúltaíonn siad é a cheannach / íoc as..... 4 Mharc
- (Déanann siad iarracht) margadh a dhéanamh / haigleáil..... 4 Mharc

3.(a) & (b)

Luaigh dhá phointe, a luann Géraldine, faoi nósanna na gcuaríteoirí Francacha i mbliana ó thaobh síneadh láimhe a thabhairt.

Dhá cheann díobh seo

- Is annamh a thugann siad síneadh láimhe (anois)..... 3 Mharc
- Tugann siad níos lú / Tá siad suarach / Ní thugann siad ach beagán sóinseáil / suim airgid / airgead / boinn..... 3 Mharc
- Ní thugann (siad) síneadh láimhe chomh minic le Meiriceánaigh / Meiriceánaigh amháin a thugann síneadh láimhe mór 3 Mharc
- Ní thugann siad ach sóinseáil / boinn..... 2 Mharc
- Tugann Meiriceánaigh síneadh láimhe mór..... 0 Marc

4.(i)

De réir Hubert, cad a dhéanann turasóirí anois sula roghnaíonn siad bord?

- Féachann siad ar na praghsanna / biachláir..... 3 Mharc
- Siúlann siad thart cúpla uair..... 1 Marc

4.(ii)

De réir Hubert, céard atá ag sábháil an ghnó ina bheár?

- Tá sé suite in áit mhaith / i limistéar turasóireachta / i Montmartre..... 3 Mharc
- Turasóirí / Turasóireacht..... 2 Mharc

Roinn V (8 Marc)

1.

Cathain a tharla an tionóisc bhóthair seo?

- (Thart ar) 17.45 / 5.45 (in) / Ag ceathrú chun a sé (san iarnóin / tráthnóna) / Cúig ceathracha cúig (in) / Seacht déag ceathracha cúig 2 Mharc

Tabhair ar aird: 5.45 r.n. / ar maidin = 0 Marc.

2.(i)

Cé a d'fhógair an dlí nua seo?

- An Aireacht / An tAire / An Roinn Sláinte 2 Mharc
- An tAire / Aireacht / An Roinn 1 Marc

Tabhair ar aird: An Roinn mícheart = 0 Marc.

2.(ii)

Cén cineál suíomh idirlín a mbeidh tionchar ag an dlí seo orthu?

- Cinn atá dírithe ar dhaoine óga / daoine níos óige ná 18 mbliana d'aois / déagóirí / mionaoisigh / leanaí 2 Mharc

3.

Cén chúis atá tugtha ag an déantóir, Auchan, a nglaofaí ar ais ar na bréagáin seo?

- (Fadhbanna leis) an gcianrialtán / rialtán / zaipire..... 2 Mharc
- Cianrialtán / rialtán / zaipire teilifíse..... 1 Marc
- Bhí locht iontu / fadhbanna ag baint leo / siad lochtach, srl 1 Marc

AGUISÍN 1

Scéim Mharcála Mhionathraithe

Cuirtear scéim mharcála mhionathraithe i bhfeidhm ar an obair a chuireann iarrthóirí isteach ar deonaíodh ceann amháin nó níos mó de na socrúithe seo a leanas dóibh:

- úsáid théipthaiheadáin.
- úsáid ríomhaire agus an seiceálaí litrithe air.
- úsáid scríobhaí.
- tarscaoileadh maidir le litriú agus gramadach.

Sa Fhraincis Ardleibhéil san Ardeistiméireacht ciallaíonn sé sin nach ngearrtar pionós as earráidí sa litriú ná i ngnéithe gramadaí áirithe.

Léamhthuiscint agus Táirgeadh Scríofa

Litriú: ná cuir líne faoi fhocail atá litrithe mícheart nó a bhfuil aicinn ar lár nó mícheart orthu, fiú má chuireann sé isteach ar fhuaimniú an fhocail. Dearcaimid ar aicinn mar earráidí litrithe nach bhfuil pionós le gearradh orthu.

Gramadach: is féidir na gnéithe gramadaí nach bhfuil pionós á ngearradh orthu a aithint ach ligean ort féin go bhfuil tú ag éisteach leis an bhfreagra ar téip / CD. Is ar dhearmaid a thabharfadh an cluas faoi deara amháin is cóir pionós a ghearradh.

Sampla 1:

Scríobhann an t-iarrthóir *Elle a allée*. D'fhéadfaí an briathar cúnta mícheart “avoir” a chloisteáil ar CD, mar sin cuir líne faoi mar dhearmad agus gearr pionós air.

Sampla 2:

Scríobhann an t-iarrthóir *Elle est allé*. **Níor chóir** líne a chur faoin easpa aontaithe ná pionós a ghearradh mar nach mbeifí tar éis é a thabhairt faoi deara ar CD.

Sampla 3:

Má scríobhann an t-iarrthóir é seo a leanas: *Il n'y a pas beaucoup de boulot dans Ireland á cause de la crise finacer*, níl aon bhotún i gceist seachas *dans*, mar sin cuir líne faoi sin amháin.

AGUISÍN 2



Coimisiún na Scrúduithe Stáit

Marcanna Breise as ucht freagairt trí Ghaeilge

Léiríonn an tábla thíos an méid marcanna breise ar chóir a bhronnadh ar iarrthóirí a ghnóthaíonn thar 75% d'iomlán na marcanna.

N.B. Ba chóir marcanna de réir an ghnáthrata a bhronnadh ar iarrthóirí nach ngnóthaíonn thar 75% d'iomlán na marcanna. Ba chóir freisin an marc bónais sin a shlánú **síos**.

Bain úsáid as an tábla seo i gcás na hábhair a leanas:

- **Francis – Ardleibhéal**

Iomlán: 300 Gnáthrata: 5%

Bain úsáid as an ngnáthrata i gcás marcanna suas go 225. Thar an marc sin, féach an tábla thíos.

Bunmharc	Marc Bónais
226 - 226	11
227 - 233	10
234 - 240	9
241 - 246	8
247 - 253	7
254 - 260	6

Bunmharc	Marc Bónais
261 - 266	5
267 - 273	4
274 - 280	3
281 - 286	2
287 - 293	1
294 - 300	0